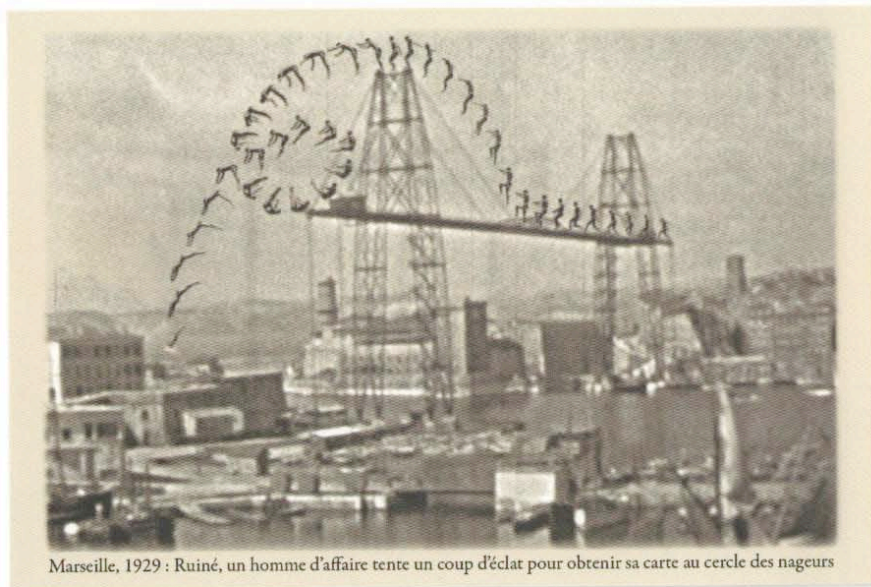


CI NEMEMOI RE



BILAN  
FONCTIONNEMENT  
ET ACTIVITES  
Juillet 2011 - septembre 2012



*Carte postale Cinémémoire réalisée en 2012*

*Distribuée gratuitement*

*Retouche d'image et détournement humoristique*



<i>A/ Cinémémoire, bilan en quelques chiffres</i> .....	3
<i>B/ Collecte et conservation des films</i> .....	4
1 / Un nombre constant de nouveaux dépôts .....	4
2 / Des films rares sur l'histoire locale et l'histoire coloniale .....	4
3/ Se préoccuper de la conservation des films originaux .....	7
UN GRAND INVENTAIRE A ETE REALISE.....	7
4 / Un nouveau format d'acquisition numérique nécessitant un nouveau système de conservation .....	8
5/ Adoption d'une nouvelle méthodologie d'indexation .....	8
<i>C/ Valorisation du patrimoine cinématographique amateur</i> .....	9
1/ Vente d'extraits : un intérêt croissant pour le patrimoine amateur .....	9
Des films de Cinémémoire dans une œuvre d'art vidéo contemporaine.....	9
Ventes d'images aux télévisions .....	10
2 / Les projections .....	12
Deux rendez-vous mensuels à l'Alcazar.....	12
Les rendez-vous d'archives sur l'histoire régionale .....	12
Les Mémoires Méditerranéennes sur l'histoire des anciennes colonies .....	14
Deux ciné-concerts exceptionnels .....	16
« Dub on Mars » au Château de la Buzine à Marseille .....	16
« Terres Algériennes » au Forum des Images à Paris.....	17
Les portes ouvertes Consolat à Marseille .....	18
<i>D/ Les ateliers pédagogiques</i> .....	19
1/ Université de Provence – Créations à base d'archives .....	19
2/ Recherche : doctorat sur les images populaires de Marseille.....	19
3/ De l'image au son : ateliers de création vidéo enfants-séniors .....	20
<i>E/ Réseaux et partenaires</i> .....	21
1/ Une consolidation du réseau de partenaires en PACA (voir aussi dossier projet spécifique « Portail des archives audiovisuelles de la région PACA) ..	21
2/ Réseaux français et européens du patrimoine cinématographique .....	22
3/ Le Projet « Mémoires partagées » avec l'Algérie (voir aussi dossier spécifique « projet Mémoires partagées » .....	23
Formation d'un employé de la Cinémathèque d'Alger .....	23
Collaboration avec la cinémathèque d'Alger pour les projections « Mémoires Méditerranéennes » .....	23
Promotion du cinéma amateur algérien .....	23
<i>Conclusion : quelles perspectives d'évolution pour Cinémémoire à moyen terme?</i> .....	25
Bilan après un peu plus de dix ans d'activité .....	25
Aujourd'hui, un moment charnière... ..	26
Préconisations pour les années à venir.....	27

## A/ Cinémémoire, bilan en quelques chiffres

### Bilan décennal

2001 date de création
11 années de collecte, d'archivage et de diffusion de films en PACA
1500 heures de films collectés et numérisés
950 bobines de films originales et uniques conservées
413 déposants
4200 séquences vidéos en ligne
400 heures de film en ligne
2 sites internet ( <a href="http://www.cinememoire.net">www.cinememoire.net</a> et <a href="http://www.archives-films-paca.net">www.archives-films-paca.net</a> )
3 minutes de navigation sur les sites en moyenne
7 salariés



### Bilan juillet 2011 – septembre 2012

57 nouveaux dépôts
90 heures de films collectées et numérisées
608 bobines de film traitées
234 bobines déposées pour archivage
100 heures de film indexées
2 projections par mois
150 spectateurs par mois
40 000 visiteurs uniques sur <a href="http://www.cinememoire.net">www.cinememoire.net</a>
35% de fonds propres sur le budget global de l'association

## B/ Collecte et conservation des films

### 1 / Un nombre constant de nouveaux dépôts

#### Objectifs atteints :

- Collecter une **cinquantaine de nouveaux dépôts** par an.
- **Collecter des images inédites et rares** tournées à Marseille, en région PACA et dans les anciennes colonies françaises, couvrant le court XXème siècle.

### 2 / Des films rares sur l'histoire locale et l'histoire coloniale

Quelques exemples de films collectés et numérisés en 2011-2012 par Cinémémoire :



Marseille, premier port de France (1945),  
Réal : Jean Mineur,  
16mm, noir et blanc, sonore

Documentaire sur Marseille pendant la Seconde Guerre Mondiale.

Port de Toulon  
Film amateur  
dépôt Lucas (633)  
9,5mm, NB, muet

Le port avant destruction  
Les bateaux sabordés  
Seconde Guerre  
Mondiale





Le Mali dans les années 50  
Film amateur  
Dépôt Grannec (635)  
8mm, coul, muet

Sanary-sur-mer, 1947  
Film amateur  
Dépôt Suquet (639)  
16mm, NB, muet



Si j'habitais Marseille, 1981  
Réal : C. Mourre, Richard Spinosa  
Dépôt : CRDP/Cinémathèque de Marseille  
(643)  
Film institutionnel pédagogique  
16mm, coul, sonore

Documentaire sur les grands travaux à  
Marseille, l'urbanisme...

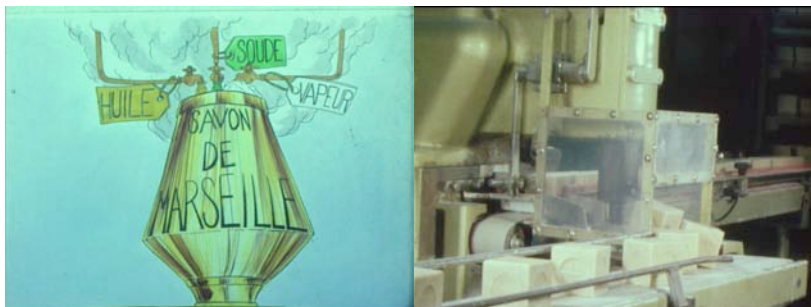
*Travaux du Centre Bourse, jardin des  
Vestiges*





La mémoire de la porte de bois, 1981  
Réal : Alain Glasberg  
Docu-fiction  
16mm, coul, sonore  
dépôt Glasberg (649)

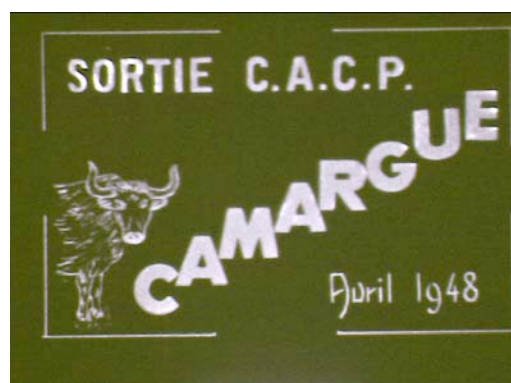
Retour sur une mémoire marquée au fer rouge, une ville meurtrie par la fermeture des chantiers : Port-de-Bouc



Savonneries du Midi  
16mm, coul, muet  
Film d'entreprise  
Dépôt Glasberg (649)

Fabrication du savon de Marseille

Empereur Selassi, Ethiopie,  
Années 60  
Film amateur  
Dépôt Lucas (631)



Sortie du Club des Amateurs Cinéastes  
de Provence en Camargue, 1948  
Film amateur  
Dépôt 651 (Comité du Vieux Marseille)  
9,5mm, NB, muet

### *3/ Se préoccuper de la conservation des films originaux*

#### UN GRAND INVENTAIRE A ETE REALISE

Cette année, nous avons réalisé un grand inventaire des films originaux déposés à Cinémémoire. Il s'agit des pellicules Super 8, 8mm, 9,5 mm et 16 mm que les déposants nous ont confiés depuis la création de notre cinémathèque. La conservation des originaux est essentielle, Cinémémoire ne peut se contenter de conserver les masters numériques faits à partir du transfert de ces pellicules, car les techniques de restauration et de numérisation évoluent sans cesse, et une cinémathèque se doit de conserver les pellicules afin de pouvoir éventuellement refaire une numérisation de meilleure qualité.

Aujourd'hui tous les professionnels de la conservation cinématographique s'accordent à dire qu'il n'y a pas de support plus pérenne que la pellicule argentique. Même si la numérisation est une étape indispensable pour favoriser l'accès au patrimoine filmique, la conservation des bobines ne doit pas être négligée, sans quoi c'est toute une mémoire qui se retrouve en péril.

Actuellement, Cinémémoire ne possède **pas de lieu de stockage aux normes de conservations pour ces pellicules** (un lieu maintenu à 18°C et 35% d'humidité, dont l'aération est efficacement filtrée pour éviter la poussière et les moisissures).



>> **Cet inventaire a donc pour but de préparer au mieux un transfert vers un lieu de conservation aux normes.**

Résultats de l'inventaire : Environ 1000 bobines inventoriées,  
qui devront être traitées, reconditionnées, transportées, étiquetées, stockées,  
et récolées dans un nouveau lieu de stockage...

#### *4 / Un nouveau format d'acquisition numérique nécessitant un nouveau système de conservation*

Cinémémoire a adopté cette année un nouveau format d'acquisition pour la numérisation des bobines de films collectées, le prores 4:2:2 HQ, qui permet d'obtenir des fichiers vidéos numériques de meilleure résolution : la précision des couleurs augmente (10 bits contre 8 bits dans l'ancien format)

En conséquence, les fichiers vidéos obtenus sont deux à trois fois plus volumineux, et cela implique un besoin d'espace supplémentaire pour leur conservation, et donc un coût supplémentaire.

D'autre part, l'abandon des DV-Cam au profit du fichier numérique a permis de faciliter l'accès aux films et de ne plus avoir à passer par l'étape de capture et du dérushage de la cassette. Cela a facilité l'indexation des séquences.

#### *5/ Adoption d'une nouvelle méthodologie d'indexation*

Indexation des films = phase primordiale du travail d'une cinémathèque.

Un film, même numérisé, s'il n'est pas indexé, ne peut être exploité...

Depuis la fin de l'année 2010, les ressources de Cinémémoire se sont trouvées insuffisantes pour permettre de recruter un agent d'indexation. Ce poste est donc vacant depuis bientôt deux ans.

Cinémémoire a accumulé un retard d'indexation, on estime que sur un fonds de 1500 heures de film, seulement la moitié est indexée dans la base de données.

Afin de remédier à ce manque, l'agent de numérisation a été formé en interne à l'indexation des films sur la base de données de Cinémémoire. Il assure donc la numérisation, et presque simultanément l'indexation partielle des films nouvellement déposés.

Les films collectés par Cinémémoire sont donc presque immédiatement exploitables dès qu'ils sont déposés. Cependant, il faudrait augmenter le temps de travail du technicien ou recruter un agent d'indexation pour réussir à combler le retard et à indexer les films avec la précision nécessaire.





## C/ Valorisation du patrimoine cinématographique amateur

### *1/ Vente d'extraits : un intérêt croissant pour le patrimoine amateur*

L'intérêt des réalisateurs, des artistes, des musées et des sociétés de production audiovisuelles pour les sources de films amateur et films de famille continue de croître.

Des films de Cinémémoire dans une œuvre d'art vidéo contemporaine

- Yto Barrada, la célèbre artiste franco-marocaine, fondatrice de la cinémathèque de Tanger. Son film *Hand-Me-Downs* a été réalisé en 2011, à partir d'archives du fonds de films du Maroc Cinémémoire.



Yto Barrada *Hand-me-Downs* (2011)

Yto Barrada s'approprié ces films et ces souvenirs de famille pour évoquer la mémoire collective. Le film semble raconter des mythes de ce proche passé,

fondés sur des narrateurs inconnus et des histoires impossibles à vérifier.



Hand me Downs

Installation Yto Barrada /  
Cinémémoire

Biennale de Venise 2011

Exposé en 2011 au Guggenheim de Berlin, puis à la galerie de l'Arsenal lors de la 54ème Biennale de Venise, Hand-Me-Downs est actuellement présenté à La Triennale d'art contemporain au Palais de Tokyo, dans le cadre de l'exposition Intense Proximité/y du 20 avril au 26 août 2012.

Ventes d'images aux télévisions

En 2011 et 2012, le « fonds Algérie » de Cinémémoire a été particulièrement exploité, en raison de son intérêt et de la matière inédite qu'il offre aux réalisateurs et aux historiens pour leurs récits commémoratifs du cinquantenaire de l'indépendance l'Algérie :



« Chirurgien dans la guerre d'Algérie »  
documentaire produit par CCC Prod

Réalisation : Daniel Costelle, Isabelle Clarke, Kevin  
Accart et Mickaël Gamrasni



La Déchirure, guerre  
d'Algérie 1954-1962  
épisodes 1 et 2

Produit par Nilaya  
Ecrit par Benjamin Stora



Jem Productions  
 « 1962 de l'Algérie française à l'Algérie algérienne »  
 Documentaire de Marie Colonna Malek Bensmaïl

Mais également sur l'Algérie:

- « La quille », documentaire (prod. Point du Jour)
- « Mon histoire algérienne », documentaire (prod. Electron libre)
- « Pieds rouges », documentaire (prod. Kilaohm)
- « Amnesie(s) », documentaire (prod. Elzevir Films)

Des documentaires sur la Région PACA ont également été produits avec des images de Cinémémoire : un film sur les Calanques (Martange prod) et un film sur l'histoire de l'hôtel Martinez de Cannes (Real prod). Des images de Marseille ont également été projetées lors d'un spectacle à la Foire de Marseille (prod. Soft Audiovisuel)

Enfin, le fonds de Cinémémoire est exploité pour des films sur des sujets très variés tels que la guerre d'Indochine (prod. Phares et Balises), l'enfance de Jean-Luc Mélenchon (prod. Caméra Subjective), les années 70 (prod. program33), l'hôpital franco-musulman de Bobigny (Neri prod.) ...



## 2 / Les projections

Deux rendez-vous mensuels à l'Alcazar

Les rendez-vous d'archives sur l'histoire régionale

Forts des succès rencontrés lors des projections en 2011, la Bibliothèque à Vocation Régionale de l'Alcazar nous a renouvelé sa confiance pour 2012. Cinémémoire a continué à assurer la programmation des rendez-vous d'archives, un Vendredi par mois, en partenariat avec La Documentation Régionale et la Cinémathèque de Marseille.

**ALCAZAR**

Rendez-vous d'archives  
2<sup>ème</sup> vendredi du mois

# Rendez-vous d'archives 2012

**Cycle de projections  
janvier - décembre 2012**

ALCAZAR Bibliothèque de Marseille à Vocation Régionale  
58, cours Belsunce - 13001 Marseille [entrée libre]  
[www.bmvr.marseille.fr](http://www.bmvr.marseille.fr)

Plus que jamais, Marseille!

VILLE DE MARSEILLE  
[www.marseille.fr](http://www.marseille.fr)



Le cycle de septembre/octobre 2011 était consacré à la Camargue et celui de novembre/ décembre à l'aéronautique.

Le programme 2012 :

Cinémémoire est une cinémathèque de films de famille et d'amateurs. Son fonds est axé sur la mémoire audiovisuelle de Marseille, de la région PACA et des anciennes colonies françaises. Il est consultable en ligne sur [www.cinememoire.net](http://www.cinememoire.net). Le département de la Documentation régionale de l'Alcazar propose la diffusion de ce patrimoine durant toute l'année 2012. La programmation s'articule autour de cinq thématiques.

**La Provence à table !**

vendredi 13 janvier à 17h, auditorium  
vendredi 10 février à 17h, auditorium

**Les sports en Provence**

vendredi 9 mars à 17h, auditorium  
vendredi 13 avril à 17h, auditorium

**A la découverte d'une région :  
le Vaucluse, le Lubéron et la Sorgue**

vendredi 25 mai à 17h, auditorium  
vendredi 15 juin à 17h, auditorium

**La Provence : urbanismes et architectures**

vendredi 14 septembre à 17h, auditorium  
vendredi 19 octobre à 17h, auditorium

**Fêtes et traditions provençales**

vendredi 16 novembre à 17h, auditorium  
vendredi 14 décembre à 17h, auditorium

Projections proposées par le département de la Documentation Régionale en partenariat avec Cinémémoire. Cinémémoire est soutenu par la ville de Marseille, le Conseil Général, la Région PACA et le Ministère de la Culture et de la Communication.

Entrée libre dans la limite des places disponibles  
Sous réserve de modifications.



**Allo Mairie**  
0810 833 833



Les Mémoires Méditerranéennes sur l'histoire des anciennes colonies

De plus, le département Histoire et Civilisations de l'Alcazar nous a confié la réalisation d'une autre programmation un mercredi par mois à partir de janvier 2012 autour de l'histoire des anciennes colonies françaises : Les Mémoires Méditerranéennes.

Le cycle *Mémoires méditerranéennes* est dédié en 2012 à l'Algérie, à l'occasion des 50 ans de la fin de la présence française en Algérie, des drames de cette guerre et de son indépendance.

La programmation couvre l'histoire du pays depuis les débuts de la période coloniale jusqu'aux suites de la guerre pour l'indépendance : les différents points de vue sont représentés et chaque projection propose des commentaires introductifs situant les œuvres dans leur contexte.

Le cycle *Mémoires méditerranéennes* traitera en 2013 d'autres pays de la Méditerranée.

Chaque séance du cycle est composée d'un ou plusieurs extraits d'archives du fonds Cinémemoire.

#### **Mardi 6 mars à 18h30 [auditorium]**

##### **Le cinéma de propagande en situation coloniale programme 1**

Le vrai visage de l'Algérie, 1938, N/B, 12 min.

Mission ophtalmologique, 1949, fonds cinémemoire, 15 min.

La compagnie des hauts parleurs et tracts, 1957, ECPAD, 10 min.

Le rossignol de kabylie, 1962, N/B, 20 min. En partenariat avec la Cinémathèque de Marseille.

#### **Mardi 3 avril à 18h30 [auditorium]**

##### **Le cinéma de propagande en situation coloniale programme 2**

La corniche d'amour, Jean Francoux, 1952, 20 min.

Paix en Algérie, 1958, 20 min.

Demain l'Algérie, 1961, 20 min.

Le cinéma est ici au service d'une politique et non d'une ambition artistique. La séance sera présentée par Sébastien Denis, maître de conférence, université d'Aix-Marseille.

#### **Mardi 15 mai à 18h30 [auditorium]**

Méchoui à Sétif en 1958, 3 min.

**L'autre 8 mai 1945**, Yasmina Adi, 2008, 52 min.

Cette enquête lève le voile sur les mécanismes et les conséquences de cette répression coloniale. Cet autre 8 mai 1945 est aux origines de la guerre d'Algérie.

#### **Mardi 5 juin à 18h30 [auditorium]**

La casbah d'alger en 1928, 2min30.

Communion à Alger, années 50, 3 min.

**La bataille d'Alger**, Yves Boisset, 2006 60 min.

Que reste-t-il aujourd'hui de la bataille d'Alger dans la mémoire collective ? Sans doute le souvenir d'une victoire militaire à peu près totale des paras de Massu et de Bigeard sur le FLN. Mais aussi le souvenir d'une immense défaite politique et morale qui devait sceller le sort de l'Algérie française.

#### **Mardi 4 septembre à 18h30 [auditorium]**

Fêtes de l'indépendance 1962, 5 min.

**Patrouille à l'Est**, Amar Larskri, 1972, 1h30.

Une patrouille de l'armée de libération doit traverser la frontière de l'est pour transporter un prisonnier à Tunis. Un film de propagande à la gloire de L'ALN qui vise à rassembler le peuple Algérien après l'indépendance. En partenariat avec la cinémathèque Algérienne.

#### **Mardi 2 octobre à 18h30 [auditorium]**

Station de forage Hassi Messaoud, 1958-61, 5 min.

**Vent de sable**, Larbi Benchiha 2009, 52 min.

Fin des années cinquante, dans le nord de l'Algérie la guerre est à son apogée. Mais à plus de mille kilomètres du champ de bataille, un gigantesque projet émerge du sable saharien : la bombe atomique.

**Mardi 6 novembre à 18h30 [auditorium]**

Image, passion, histoire, Ahmed Zir, 2010, 13 min.  
*Création réalisée au cours d'une résidence du réalisateur à Cinémémoire.*

**Les pieds noirs : Les années mélancoliques**, Gilles Pérez, 52 min.

L'histoire de la communauté Pieds Noirs de 1830 à nos jours. Composé de 62 témoignages et d'archives familiales.

Invité : Gilles Pérez, réalisateur (sous réserve).

**Mardi 4 décembre à 18h30 [auditorium]**

Défilé militaire années 50, 3 min.

**La blessure, tragédie des harkis**, Daniel Costelle, Isabelle Clarke, 67 min.

Projections proposées par le département Civilisation en partenariat avec Cinémémoire.

Cinémémoire est une cinémathèque de films de famille et d'amateurs. Son fonds est axé sur la mémoire audiovisuelle de Marseille, de la région PACA et des anciennes colonies françaises. Il est consultable en ligne sur [www.cinememoire.net](http://www.cinememoire.net).

*Cinémémoire est soutenu par la ville de Marseille, le Conseil Général des Bouches-du-Rhône, la Région PACA et le Ministère de la Culture et de la Communication.*

Entrée libre dans la limite des places disponibles.  
Sous réserve de modifications.

**ALCAZAR**

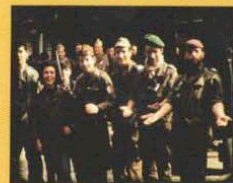
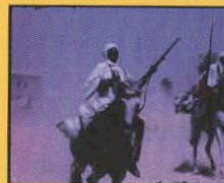
Bibliothèque de Marseille à Vocation Régionale  
58, cours Belsunce 13001 Marseille  
04 91 55 90 00  
mardi au samedi 11h - 19h  
[www.bmvr.marseille.fr](http://www.bmvr.marseille.fr)



ALCAZAR

**Mémoires méditerranéennes**  
1<sup>er</sup> mardi du mois

## L'Algérie



Cycle de projections Alcazar / Cinémémoire

mars - décembre 2012



Plus que jamais, Marseille !



## Deux ciné-concerts exceptionnels

« Dub on Mars » au Château de la Buzine à Marseille

Cinémémoire a initié une collaboration avec la Buzine en Juin 2010 (Maison des Cinématographies de la Méditerranée) en fournissant des images pour son exposition permanente.

En septembre 2011, nous avons participé à l'inauguration du Festival Septembre en Mer à la Buzine en fournissant un montage d'images d'archives de « Marseille en mer ».



Un ciné-concert a également été organisé en décembre 2011 en partenariat avec Cinémémoire à l'occasion du Téléthon. Cinémémoire a réalisé un montage d'archives d'une heure sur la ville de Marseille des années 30 aux années 80, qui a ensuite été mis en musique par le groupe marseillais La Fine Equipe.

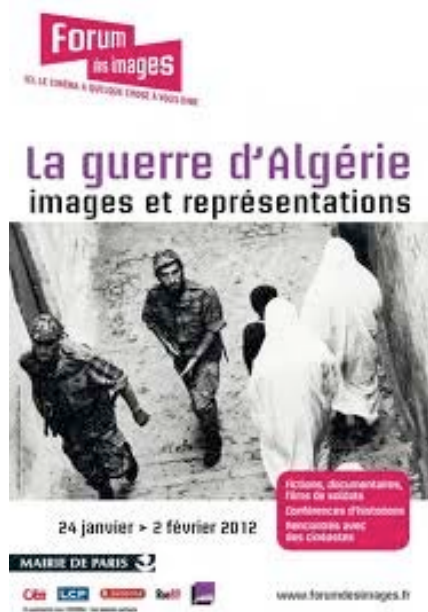


Le ciné-concert, intitulé Dub on mars, a attiré plus d'une centaine de spectateurs, et a permis à Cinémémoire de faire connaître son travail patrimonial auprès d'un public plus jeune.





« Terres Algériennes » au Forum des Images à Paris



A l'occasion du 50e anniversaire de la fin des combats, le Forum des images de Paris a organisé en janvier 2012 le festival « Guerre d'Algérie, Images et représentations », une semaine de projection, rencontres et débats, en présence d'historiens, chercheurs et cinéastes, pour questionner nos mémoires en images et les enjeux de transmission sur cette période de l'Histoire.

Le Forum des images a proposé une carte blanche à Cinémémoire, pour mettre en valeur son travail de mémoire et de valorisation d'archives de films amateurs sur l'Algérie, aux côtés de sources patrimoniales prestigieuses comme l'ECPAD et l'INA.

Une cinquantaine de personnes sont venues assister au Ciné-concert « Terres Algériennes », interprété par le musicien Kamel Boukrine, accompagné de son oud, qui a proposé un voyage dans le temps à partir des archives d'un cinéaste amateur qui a filmé pendant huit ans, la guerre en Algérie, dans son quotidien.



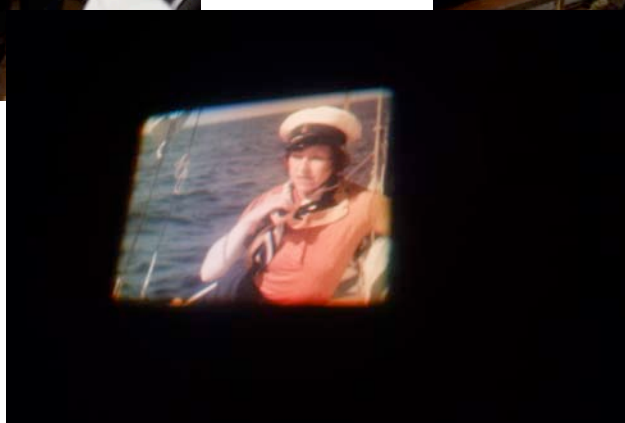
Le ciné-concert a été précédé d'une présentation du travail de Cinémémoire, d'une diffusion d'un court-métrage d'Ahmed Zir produit par Cinémémoire, et a été suivi d'un débat avec le public en présence de toute l'équipe.

## Les portes ouvertes Consolat à Marseille

Comme chaque année, Cinémémoire a participé aux Portes ouvertes Consolat dans l'objectif de promouvoir l'animation culturelle dans le quartier des « Hauts Canebière » où notre association est implantée.

C'est l'occasion pour Cinémémoire de présenter les travaux finis réalisés dans les différents ateliers audiovisuels tout au long de l'année, mais également de projeter les films collectés.

Cette année, nous avons aussi demandé à un adhérent de Cinémémoire, qui est collectionneur, de venir présenter en public le procédé du kodachrome. Didier Petot nous a fait le grand privilège de venir avec son projecteur 16mm et, chose extrêmement rare, de projeter un film original en kodachrome.





## D/ Les ateliers pédagogiques

### *1/ Université de Provence – Créations à base d'archives*

Une convention entre le département Master Métiers du documentaire et Cinémémoire a été signée, afin d'organiser avec les étudiants de M. Pascal Césaró, un atelier de sonorisation de l'archive, « Atelier Créations sonores ».

En 2011-2012, une dizaine d'étudiants ont réalisé cinq court-métrages à partir du fonds d'archives de films de Cinémémoire.



### *2/ Recherche : doctorat sur les images populaires de Marseille*

De mai à juillet 2012, Cinémémoire a accueilli dans ses locaux un étudiant, afin de l'aider à concrétiser son projet de doctorat sur les représentations des traditions populaires marseillaises dans le cinéma amateur. Ce projet a été soumis à son directeur de thèse en juillet 2012, Monsieur Jean-Luc Lioult, responsable de la filière Arts du spectacle - Cinéma à l'Université de Provence.

La documentaliste de Cinémémoire a assisté cet étudiant dans la sélection d'un corpus de films à étudier. L'étudiant a pu avoir accès à tout le fonds Cinémémoire sur l'histoire de Marseille. Avec l'aide de l'ensemble de l'équipe, il a pu réaliser l'éditorialisation d'une dizaine de films, et réfléchir à une arborescence de contenus, en vue de la mise en ligne de ces films sur le site que Cinémémoire prépare actuellement : [www.histoire-marseille.fr](http://www.histoire-marseille.fr)

### *3/ De l'image au son : ateliers de création vidéo enfants-séniors*

L'atelier intergénérationnel s'est déroulé du 23 au 26 Avril 2012 et a été accompagné par Sarah Ouazzani.

En amont de l'atelier, un montage d'archives des années 20 aux années 70 a été réalisé, regroupant des archives essentiellement tournées en région PACA. Parmi elles, deux archives brutes ont été sélectionnées afin d'être proposées à sonoriser pour les enfants.

Dix enfants du Centre Fissiaux et une sénior de l'Espace Senior Marx Dormoy ont participé à l'atelier.



Ils ont appris à manipuler une caméra, se sont initiés au principe de l'image animée en réalisant des flaps-books.

Les participants ont choisi de travailler à la sonorisation d'un film d'archive sur une colonie de vacances de Port-de-Bouc dans les années 50.

## E/ Réseaux et partenaires

### *1/ Une consolidation du réseau de partenaires en PACA (voir aussi dossier projet spécifique « Portail des archives audiovisuelles de la région PACA »)*

En 2011-2012, Cinémémoire a continué la collecte, la numérisation et l'éditorialisation de films autour de la mémoire des chantiers navals en PACA. Un dossier thématique en ligne a été réalisé, l'informaticien et la graphiste ont travaillé à l'amélioration de la navigation et de l'interface sur site <http://www.archives-films-paca.net/> .

Nous faisons partie du Réseau pour l'Histoire et la Mémoire des Immigrations et des Territoires (RHMIT), qui a permis à Cinémémoire de trouver des nouveaux partenaires en région, et de présenter son projet lors de la réunion plénière du RHMIT aux Archives Départementales des Bouches-du-Rhône le 5 juillet 2012.

Une convention de partenariat est donc en cours de signature avec les Archives départementales du Var pour la numérisation et la mise en ligne du fonds de l'AMIANS (Association de Maintien des Intérêts des Anciens de la Navale de la Seyne-sur-Mer) de 1936-2005 et du Comité d'entreprise des Chantiers de la Seyne, Syndicat C.G.T., Parti communiste. L'association Histoire et Patrimoine Seynois s'est également associée au projet.

Plus globalement, le Portail PACA est également un moteur de mise en réseau des structures de la région qui travaillent sur le patrimoine cinématographique, Cinémémoire a donc programmé des projections sur des thématiques locales avec différents partenaires du Portail :

- Col'oc d'Aix en Provence (projection la Provence à table)
- Jean Fléchet et sa cinémathèque verte (projection sur le Vaucluse)
- La compagnie Cortina sur la mémoire du Comtat Venaissin (projection sur le Vaucluse)

De plus, nombre de projections Cinémémoire se font en partenariat avec La Cinémathèque de Marseille et avec le Comité du vieux Marseille.

## *2/ Réseaux français et européens du patrimoine cinématographique*

Cinémémoire est membre de l'Association des Professionnels de l'Image et des Archives de la Francophonie (PIAF).



PIAF regroupe des centres d'archives audiovisuelles et leurs utilisateurs, documentalistes, producteurs et acteurs des métiers de l'audiovisuel. Elle organise des rencontres interprofessionnelles, et assure la promotion des structures et des métiers liés aux archives audiovisuelles.

Cinémémoire est également membre de l'association internationale Inédits, Films amateurs/Mémoires d'Europe, qui encourage la collecte, la conservation, l'étude et la mise en valeur des films amateurs.

Cinémémoire a participé aux 21èmes rencontres INEDITS qui se sont déroulées à la Cinémathèque Homes Movies de Bologne en Italie du 27 au 29 octobre 2011. La documentaliste a présenté le système de catalogage de Cinémémoire aux autres membres, et a également présenté un court-métrage sur un voyage en Italie dans les années 30 lors d'une projection publique.



### *3/ Le Projet « Mémoires partagées » avec l'Algérie (voir aussi dossier spécifique « projet Mémoires partagées »*

Formation d'un employé de la Cinémathèque d'Alger

Dans le cadre du Programme Franco-Algérien de Formation Supérieure (PROFAS), géré par l'Institut de Formation en Territoires Méditerranéens, Cinémémoire a accueilli dans son équipe M. Slimane Hénous, Fonctionnaire du Ministère Algérien de la Culture, qui travaille au sein de la Cinémathèque d'Alger.

De Novembre 2011 à Juillet 2012, M. Henous a été formé par le technicien film et par la documentaliste de Cinémémoire afin de se perfectionner dans la numérisation et la gestion d'un fonds d'archives audiovisuelles.

Collaboration avec la cinémathèque d'Alger pour les projections « Mémoires Méditerranéennes »

De mars à décembre 2012, Cinémémoire a proposé au public marseillais un cycle mensuel de projections à l'Alcazar, les Mémoires Méditerranéennes, consacrées à l'histoire de l'Algérie, à l'occasion du cinquantenaire de la fin du conflit franco-algérien (voir le programme plus haut dans la partie Valorisation – projections).

Des réalisateurs algériens et français, ainsi que des historiens ont été invités à venir rencontrer le public et accompagner les films projetés.

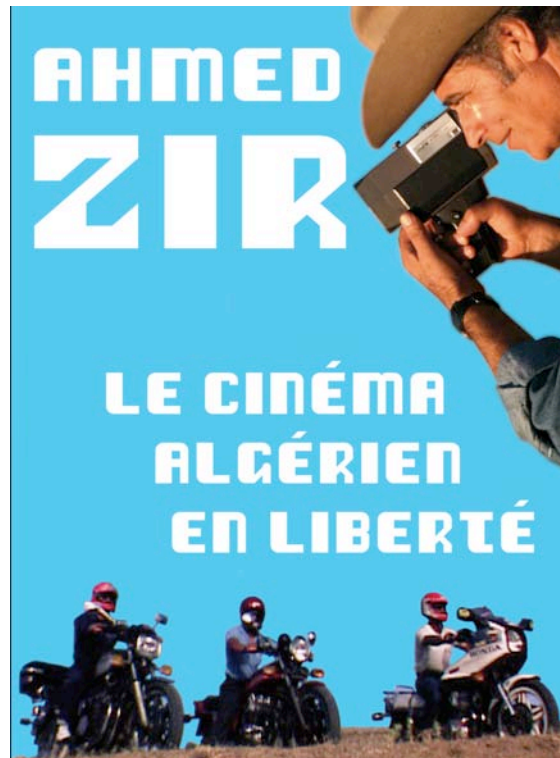
La Cinémathèque d'Alger s'est associée à ces projections et a présenté le film « Patrouille à l'Est » de Amar Larskri le 4 septembre 2012.

Promotion du cinéma amateur algérien

Le 14 septembre 2011, Cinémémoire a organisé une projection de cinq court-métrages d'Ahmed Zir au Centre Culturel Français d'Alger (actuel Institut Français d'Alger). Claude Bossion, directeur de Cinémémoire, Ahmed Zir, cinéaste amateur algérien, étaient présents.



Depuis 2010, Cinémémoire travaille à la valorisation du travail du cinéaste algérien Ahmed Zir. Après avoir numérisé la totalité de la production cinématographique d'Ahmed Zir, Cinémémoire s'est associée à l'association Circuit-Court en 2011-2012 pour sortir un dvd rétrospective de l'œuvre de ce cinéaste.



Le dvd sortira le 8 novembre 2012 et Ahmed Zir sera en tournée de novembre à décembre (Projections prévues aux festivals « Instants vidéos » et « Tout courts » d'Aix-en-Provence, signatures à la Librairie Histoire de l'œil à Marseille, projection au MOMA à New York).

## Conclusion : quelles perspectives d'évolution pour Cinémémoire à moyen terme?

### *Bilan après un peu plus de dix ans d'activité*

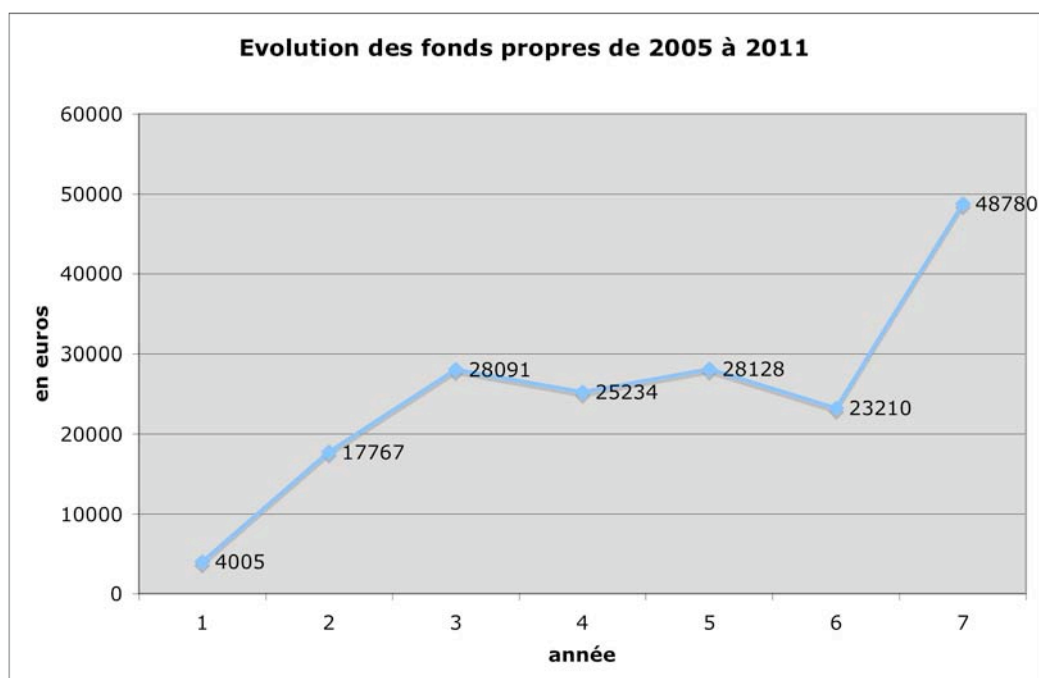
En dix ans, le nombre de films de la collection s'est multiplié par dix. L'association s'est dotée de matériel professionnel de numérisation, d'employés spécialisés dans le domaine technique et patrimonial, elle a développé et mené à bien et avec succès un grand nombre d'actions de valorisation du patrimoine cinématographique amateur, et enfin elle a su s'inscrire dans le réseau patrimonial régional, national et international.



L'association est donc allée bien au-delà de son modeste projet initial de cinémathèque virtuelle. En effet, elle est désormais clairement identifiée par les professionnels du patrimoine audiovisuel (autres cinémathèques régionales, sociétés de productions, réalisateurs, musées, documentalistes) comme LA cinémathèque régionale de Marseille.

Cinémémoire est enfin un véritable moteur de création de richesse dans la ville de Marseille et dans la région. Avec ses 35% de fonds propres et 7 employés, elle participe au dynamisme économique et humain du territoire marseillais. Elle participe au niveau local à la création d'emplois.

Par le biais du recours aux emplois aidés, Cinémémoire a pu servir de tremplin à des personnes compétentes mais encore inexpérimentées qui souhaitaient s'intégrer dans le milieu professionnel culturel, mais aussi à des personnes qui n'avaient pas exercé un emploi depuis longtemps, leur permettant ainsi de retrouver la confiance et de pouvoir valoriser par la suite une expérience professionnelle supplémentaire auprès d'autres employeurs. Parfois, mais toujours avec difficulté, l'association a pu pérenniser leur poste. Lorsque cela a été possible, nous avons envoyé notre personnel en formation. Depuis sa création, Cinémémoire a aussi embauché des professionnels du cinéma et intermittents du spectacle : décorateurs, réalisateurs, monteur vidéo, preneurs de son, comédiens, chanteurs, musiciens.



### *Aujourd'hui, un moment charnière...*

Cinémémoire arrive aujourd'hui à un moment charnière. Le film amateur et régional est aujourd'hui reconnu par les historiens et par les pouvoirs publics comme un véritable objet patrimonial digne d'intérêt et dont la conservation et l'utilisation comme source documentaire doit être assurée. L'Institut National de l'Audiovisuel, qui est l'établissement de référence en France concernant la conservation du patrimoine audiovisuel, a même commencé à s'y intéresser, et a lancé son

propre plan de collecte sélective de films amateur en région, en commençant par l'Aquitaine. Si ce patrimoine est aujourd'hui reconnu comme tel, c'est grâce à l'énergie déployée par Cinémémoire et par les autres cinémathèques régionales depuis des années pour le défendre et le sauver de l'oubli et de la disparition. Il y a donc aujourd'hui une disparité entre le rôle qu'une association comme Cinémémoire a à jouer au niveau local, national et international, et le faible soutien des pouvoirs publics. Il y a de plus une disparité entre le soutien important de la Région PACA comparé à celui de la Ville de Marseille, alors même que l'association est basée dans cette ville, y crée de l'emploi, de l'offre culturelle, de la richesse, et prend soin d'une part importante de son patrimoine.

L'association est en déficit structurel de financement, elle a dû contracter un emprunt, et lutte pour rémunérer ses salariés. Cela ne lui permet pas de mener à bien dans de bonnes conditions les missions qu'elle remplit actuellement et qu'elle souhaiterait remplir dans les années à venir.

### *Préconisations pour les années à venir*

Les grands chantiers des années à venir s'annoncent difficiles à réaliser si la Ville de Marseille n'assure pas un soutien plus important et plus pérenne:

- Maintenant que les films amateur sont reconnus comme des documents patrimoniaux à part entière, la mission que se donne également Cinémémoire est de sensibiliser le monde éducatif – scolaires et corps enseignant - à la valeur de telles archives.



- Cinémémoire veut également renforcer son rayonnement au niveau régional. En effet, Cinémémoire a commencé un travail de collecte et de valorisation de la mémoire de Provence, notamment en effectuant en 2008 un inventaire de toutes les structures détenant des archives audiovisuelles dans la région et en matérialisant ce réseau créé par la mise en ligne d'un portail PACA.

### Archives Audiovisuelles PACA

PORTAIL DES ARCHIVES AUDIOVISUELLES EN PROVENCE, ALPES, CÔTE D'AZUR



[Accueil](#) - [Visionner les films](#) [Présentation du projet](#) [Annuaire des fonds](#) [Actualités](#) [Nous rejoindre](#)

Page d'accueil du Portail créé et géré par Cinémémoire

<http://archives-films-paca.net/>

Cinémémoire assume donc de fait un rôle fédérateur au niveau régional que n'assument pas les autres cinémathèques comme la Cinémathèque de montagne à Gap ou la cinémathèque de Nice. Cinémémoire souhaite donc renforcer les partenariats et les échanges entre les différentes structures patrimoniales existantes en PACA, et les accompagner dans la gestion de ce patrimoine, tant par la numérisation, que par la mise en valeur des contenus. Il s'agira aussi de continuer à sensibiliser le grand public au patrimoine régional, en organisant par exemple plus de projections d'archives sur tout le territoire, et en mettant à sa disposition également toujours plus de ressources en ligne. Les films amateurs et films de famille collectés par Cinémémoire dans toute la région sont des documents uniques sur le patrimoine culturel et identitaire provençal. De fait, Cinémémoire a assumé le rôle de cinémathèque régionale sans pour autant que cette mission lui soit clairement attribuée par la Ville de Marseille et le Conseil Général.

L'attribution d'un budget pluriannuel et d'un local pourrait permettre à Cinémémoire d'assurer pleinement cette mission de préfiguration d'une cinémathèque régionale. Sur le modèle de la Cinémathèque de Bretagne, nous souhaiterions signer une convention



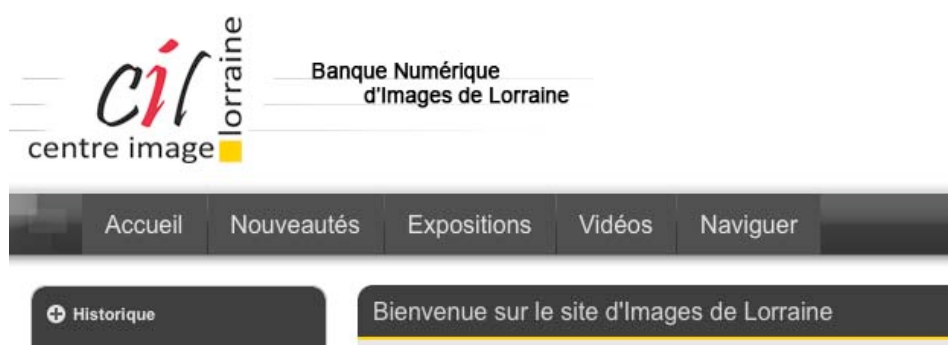
pluriannuelle avec la Région PACA, la Ville de Marseille et le Département des Bouches-du-Rhône, nous permettant de travailler pendant plusieurs années sur des objectifs précis encadrés par une feuille de route et des moyens financiers constants.

Certaines régions en France possèdent de véritables pôles dédiés à l'image, au patrimoine et aux cultures numériques, c'est dans ce sens que Cinémémoire propose de travailler avec les Institutions de Marseille et de Provence à la préfiguration d'un pôle régional :



1<sup>er</sup> exemple : Le Centre pour le livre, l'image et la culture numérique en Région Centre, établissement public de coopération culturelle créé à l'initiative de la Région Centre et de l'Etat, organisé en cinq pôles (Patrimoine / Diffusion / Education / Cinéma et audiovisuel / Livre)

[http://www.centreimages.fr//home\\_presentation.php](http://www.centreimages.fr//home_presentation.php)



2<sup>ème</sup> exemple : Le Conservatoire Régional de l'Image (C.R.I.) a été fondé, en février 1994, de la fusion de trois associations : la Cinémathèque de Lorraine, la Vidéotheque Régionale de Lorraine et l'Association de préfiguration de la Phototheque Régionale de Nancy.

3<sup>ème</sup> exemple : Intervenant dans le cadre des conventions de développement et de partenariat signées entre la Région Haute-Normandie et l'État (Ministère de la culture et Centre national du cinéma et de l'image animée), le Pôle Image Haute-Normandie mène une politique de soutien aux secteurs du cinéma, de l'audiovisuel et de la photographie.

- Cinémémoire souhaite assurer la conservation des originaux qu'elle a collectés. Actuellement 1000 bobines sont entreposées dans ses locaux, qui ne sont pas aux normes de température et d'hygrométrie, elles risquent de se détériorer rapidement, et attendent d'être inventoriées, reconditionnées, et transférées dans un lieu de conservation aux normes. Par manque de place et d'espace aux normes, nous refusons même d'accepter trop systématiquement les dépôts de bobines, cependant ces bobines se trouvent chez les particuliers, prêtes à être confiées à Cinémémoire dès qu'une solution pérenne de conservation sera trouvée. La collection de documents originaux a donc un fort potentiel exponentiel, au vue de toutes les bobines qui se trouvent encore chez nos adhérents...

- Après avoir encouragé et privilégié la quantité de films collectés, Cinémémoire, qui a désormais constitué une collection importante, souhaite privilégier la qualité, c'est-à-dire l'enrichissement éditorial du fonds. En effet, par manque de temps et de moyens, il nous est rarement possible d'interviewer les auteurs des films et donc de recueillir des informations précieuses nécessaires à la bonne compréhension et la bonne exploitation de ces documents d'archive. Le film amateur est en effet considéré comme un « document brut », il est souvent muet, et nécessite un accompagnement pour être lu, compris et transmis. Cet accompagnement passe aussi par une lecture scientifique de ces documents, ils doivent être analysés avec le regard d'historiens, et de sociologues. Pour cela, il faudra trouver des moyens d'encourager la recherche à se pencher sur le fonds de Cinémémoire, et d'accompagner les chercheurs dans leur exploration du

fonds. Cinémémoire devrait à terme devenir un véritable centre de ressources documentaires, sur le modèle de l'Inathèque qui accueille chercheurs, étudiants et public.



Pour ce faire, Cinémémoire propose une piste de réflexion à la Ville de Marseille : la Maison des Cinématographies de la Méditerranée du Château de la Buzine possède une salle de consultation et de conservation et travaille sur les mêmes sujets (le patrimoine cinématographique méditerranéen) que Cinémémoire. À notre connaissance, le fonds d'archives filmiques de la Buzine est pour le moment assez restreint, alors même que la structure est la seule en région à disposer d'une salle de 400 mètre carrés aux normes pour la conservation des films ; Cinémémoire possède un fonds important et complémentaire qui rentre dans les thématiques de cette Cinémathèque, et qui pourrait venir enrichir les collections de la Ville de Marseille. Il serait donc souhaitable d'établir une convention entre Cinémémoire, la Ville et la Buzine pour le transfert de la collection Cinémémoire à la Buzine.



Association loi 1901

Siège social : 11, rue du Commandant Mages

13001 Marseille

Tel : +33 04 91 62 46 30

[marie@cinememoire.net](mailto:marie@cinememoire.net)

SIRET : 450 555 073 00011/Code APE : 5911A